



HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK

**PRAVILNIK O PROVEDBI OECD PREPORUKA
O ZAŠTITI OKOLIŠA I UTJECAJU NA DRUŠTVO
I ODRŽIVOM IZVOZONOM KREDITIRANJU**

Ožujak, 2021.

Pregled verzija akta

Br.	Verzija	Opis	Datum	Vlasnik/Autor izmjene
1	1.0	Pravilnik o provedbi OECD preporuka o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo i održivom izvoznom kreditiranju	ožujak 2021.	Osiguranje izvoza

Donošenje akta/tijelo (nadležna osoba) koje je akt donijelo¹

Nadležno tijelo	Broj odluke	Potpisnici
Uprava		mr. sc. Tamara Perko mr. sc. Hrvoje Čuvalo

Suglasnost na akt²

Nadležno tijelo	Potpisnici
-	

Datum stupanja na snagu

Verzija	Potpisnici
1.0	6. 4. 2021.

Lokacija dokumenta

Dokument je dostupan u elektronskoj formi na adresi:

- <http://intranet>

¹ Potrebno je navesti tijelo koje, sukladno Statutu HBOR-a, donosi predmetni akt. Osim navedenog, u ovu rubriku se unosi broj odluke te ime i prezime potpisnika akta.

² U slučaju ako je odredbama Statuta HBOR-a predviđeno kako je za donošenje predmetnog akta potrebna suglasnost Nadzornog odbora, isto je potrebno unijeti u za to predviđenu rubriku.

SADRŽAJ

<u>DIO PRVI UVODNE ODREDBE.....</u>	<u>4</u>
ČLANAK 1. PREDMET UREĐENJA	4
ČLANAK 2. NADLEŽNOSTI I ODGOVORNOSTI	4
<u>DIO DRUGI TEKST AKTA.....</u>	<u>5</u>
POGLAVLJE I. POSTUPAK PRIMJENE PREPORUKE O ZAŠTITI OKOLIŠA I UTJECAJU NA DRUŠTVO.....	5
ČLANAK 3. OECD PREPORUKA O ZAŠTITI OKOLIŠA I UTJECAJU NA DRUŠTVO	5
ČLANAK 4. PODRUČJE PRIMJENE	5
ČLANAK 5. DEFINICIJE	5
ČLANAK 6. POSTUPAK PROVJERE.....	8
ČLANAK 7. KLASIFIKACIJA.....	9
ČLANAK 8. POSTUPAK PROCJENE UTJECAJA PROJEKTA I POSTOJEĆE OPERACIJE NA OKOLIŠ I DRUŠTVO	10
ČLANAK 9. EVALUACIJA, ODLUČIVANJE I NADZOR NAD PROJEKTOM ILI POSTOJEĆOM OPERACIJOM	13
ČLANAK 10. RAZMJENA I OBJAVA INFORMACIJA TE IZVJEŠTAVANJE ECG OECD-A.....	13
POGLAVLJE II. POSTUPAK PRIMJENE PREPORUKE O ODRŽIVOM IZVOZONOM KREDITIRANJU	15
ČLANAK 11. OECD PREPORUKA O ODRŽIVOM IZVOZONOM KREDITIRANJU.....	15
ČLANAK 12. PODRUČJE PRIMJENE	15
ČLANAK 13. DEFINICIJE.....	15
ČLANAK 14. POSTUPAK KOD RAZMATRANJA ODOBRENJA IZVOZNOG KREDITIRANJA I/ILI OSIGURANJA	16
ČLANAK 13. RAZMJENA I OBJAVA INFORMACIJE TE IZVJEŠTAVANJE OECD SEKRETARIJATA.....	17
POGLAVLJE III. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE	18
ČLANAK 12. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE	18

Na temelju članka 13. Statuta Hrvatske banke za obnovu i razvitak (u daljnjem tekstu: HBOR) Uprava HBOR-a je na Broj sjednice sjednici održanoj Odaberi datum godine donijela

PRAVILNIK O PROVEDBI OECD PREPORUKA O ZAŠTITI OKOLIŠA I UTJECAJU NA DRUŠTVO I ODRŽIVOM IZVOZONOM KREDITIRANJU

DIO PRVI UVODNE ODREDBE

Predmet uređenja

Članak 1.

- (1) Ovim Pravilnikom o provedbi OECD preporuka o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo i održivom izvoznom kreditiranju (dalje: Pravilnik) određuju se osnovni koraci, procesi i nadležnosti u poslovnim procesima pojedinih organizacijskih jedinica i funkcija HBOR-a prilikom provedbe sljedećih dokumenata OECD-a:
- a) Preporuke o zajedničkom pristupu kreditiranju i osiguranju izvoza od strane države s aspekta okolišnih i društvenih kriterija (engl. Recommendation of the Council on Common Approaches for Officially Supported Export Credits and Environmental and Social Due Diligence - The "Common Approaches", OECD/LEGAL/0393, usvojena 28. 6. 2012., izmjena od 6. 4. 2016.; dalje: OECD Preporuka o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo) i
 - b) Preporuke o održivom izvoznom kreditiranju kod kreditiranja i osiguranja izvoza od strane države (engl. Recommendation of the Council on Sustainable Lending Practices and Officially Supported Export Credits, OECD/LEGAL/0442, usvojena 30. 5. 2018., zamjenjuje načela i smjernice iz ovog područja koja su bila u primjeni od 2008.; dalje: OECD Preporuka o održivom izvoznom kreditiranju).
- (2) U daljnjem tekstu ovog Pravilnika preporuke OECD-a iz stavka 1. točke a) i b) ovog članka skupno se zovu „OECD preporuke“.

Nadležnosti i odgovornosti

Članak 2.

Odgovornost za provedbu ovog Pravilnika imaju sljedeće organizacijske jedinice:

- Sektor kreditiranja – organizacijska jedinica zadužena za provedbu programa kreditiranja na koje se primjenjuje ovaj Pravilnik (dalje: Sektor kreditiranja),
- Osiguranje izvoza - organizacijska jedinica zadužena za provedbu programa osiguranja na koje se primjenjuje ovaj Pravilnik (dalje: Osiguranje izvoza),
- Sektor analiza – Direkcija tehničkih analiza i zaštite okoliša (dalje: DTAZO),
- organizacijska jedinica, funkcija ili osoba zadužena za utjecaj na društvo/zaštitu ljudskih prava (dalje: Funkcija zadužena za zaštitu ljudskih prava),
- organizacijska jedinica zadužena za javnu objavu informacija o utjecaju izvozne robe i/ili usluge koja je predmet kreditiranja i/ili osiguranja izvoza na okoliš i društvo/zaštitu ljudskih prava, te o održivom izvoznom kreditiranju (dalje: OJ zadužena za javnu objavu informacija),

- organizacijska jedinica zadužena za izvještavanje vanjskih tijela (kao što su npr. OECD, EU i dr.) o utjecaju izvozne robe i/ili usluge koja je predmet kreditiranja i/ili osiguranja izvoza na okoliš i društvo/zaštitu ljudskih prava, te o održivom izvoznom kreditiranju (dalje: OJ zadužena za izvještavanje) i
- ostale organizacijske jedinice HBOR-a u mjeri u kojoj se OECD preporuke na njih odnose.

DIO DRUGI TEKST AKTA

POGLAVLJE I. POSTUPAK PRIMJENE PREPORUKE O ZAŠTITI OKOLIŠA I UTJECAJU NA DRUŠTVO

OECD Preporuka o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo Članak 3.

OECD Preporuka o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo sadrži preporuke kojih se u poslovanju pridržavaju izvozno-kreditne agencije i izvozne banke prilikom razmatranja zahtjeva za kreditiranje i/ili osiguranje izvoza od strane države s aspekta utjecaja pojedinog projekta na okoliš i očuvanje prirode, lokalnu zajednicu direktno zahvaćenu projektom i ljude koji sudjeluju u izvršenju projekta te na poštivanje ljudskih prava.

Područje primjene Članak 4.

- (1) OECD Preporuka o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo primjenjuje se na proizvode kreditiranja i osiguranja izvoza od strane države namijenjenih izvozu kapitalnih dobara³ i/ili usluga s razdobljem otplate od dvije godine ili duže.
- (2) Iznimno od stavka 1. ovog članka, OECD Preporuka o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo se ne primjenjuje izvan opsega primjene OECD Sporazuma, primjerice na izvoz vojne opreme ili poljoprivrednih proizvoda, kao ni na proizvode kreditiranja i osiguranja izvoza od strane države kod kojih je rizik neplaćanja po garanciji ili kreditu na izvozniku (npr. izdavanje i/ili osiguranje izvoznih činidbenih bankarskih garancija, kredita za pripremu izvoza/obratna sredstva/likvidnost i sl.).

Definicije Članak 5.

- (1) U smislu primjene ovog dijela Pravilnika odnosno OECD Preporuke o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo, niže navedeni pojmovi iz OECD Preporuke o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo imaju sljedeće značenje:

³ Kapitalna dobra su strojevi i oprema visoke vrijednosti namijenjeni za korištenje u industrijskom procesu ili proizvodnji ili za komercijalnu upotrebu. *Napomena: Definicija je preuzeta iz OECD Sporazuma o službeno podupiranim izvoznim kreditima (engl. Arrangement on Officially Supported Export Credits, dalje: OECD Sporazum, dostupan na web stranici OECD-a: <https://www.oecd.org/trade/topics/export-credits/arrangement-and-sector-understandings/>) od 15. 1. 2020. i podložna je izmjeni i dopuni u skladu s izmjenama i dopunama tog dokumenta.*

- **Društveni rizik** (engl. Social risk) je vjerojatnost da će nastupiti negativni Utjecaji na društvo i posljedice njihovog nastupa.
- **Dubinsko snimanje** (engl. Due Diligence) je postupak putem kojeg izvozno-kreditna agencija ili izvozna banka identificira, razmatra i obrađuje potencijalne rizike i utjecaje na okoliš i društvo koji se odnose na zahtjeve za kreditiranje i/ili osiguranje izvoza od strane države u okviru svog sustava donošenja odluka i upravljanja rizicima.
- **ESIA izvješće** (engl. Environmental and Social Impact Assessment Report) je izvješće o procjeni okolišnog i društvenog utjecaja Projekta ili Postojeće operacije, koje uključuje, ali se ne ograničava na sljedeće informacije:
 - a) opis Projekta ili Postojeće operacije i njihov zemljopisni, ekološki, društveni i vremenski značaj,
 - b) informacije o potencijalnim Utjecajima na okoliš i Utjecajima na društvo Projekta ili Postojeće operacije, kao i informacije o povezanim mjerama zaštite od istih i njihovom praćenju,
 - c) standarde, procedure i procese koje strane uključene u Projekt ili Postojeću operaciju planiraju primijeniti, uključujući informacije da je Projekt ili Postojeća operacija u skladu s lokalnim zakonodavstvom i ostalom relevantnom regulativom u zemlji u kojoj se Projekt ili Postojeća operacija nalazi,
 - d) rezultate svih javnih savjetovanja s lokalnom zajednicom na koju direktno utječe Projekt ili Postojeća operacija i/ili njihovim zakonskim predstavnicima, kao i bilo kakvog angažmana s drugim strankama, poput udruga ili organizacija koje su izrazile interes za Projekt ili Postojeću operaciju. Provedba javnog savjetovanja je odgovornost kupca/investitora, te u svrhu istog, ugrožene zajednice trebaju imati dostupne informacije o Utjecajima na okoliš i Utjecajima na društvo na njima poznatom jeziku.

Detaljnije informacije o sadržaju ESIA izvješća navedene su u Prilogu II ovog Pravilnika.
- **Glavne multilateralne financijske institucije** (engl. Major Multilateral Financial Institutions) su:
 - a) Afrička razvojna banka (engl. African Development Bank),
 - b) Azijska razvojna banka (engl. Asian Development Bank),
 - c) Europska banka za obnovu i razvoj (engl. European Bank for Reconstruction and Development, EBRD),
 - d) Europska investicijska banka (engl. European Investment Bank, EIB),
 - e) Međuamerička banka za razvoj (engl. Inter-American Development Bank),
 - f) Međunarodna banka za obnovu i razvoj, Grupacija Svjetske banke (engl. International Bank for Reconstruction and Development, World Bank Group, IBRD),
 - g) Međunarodna financijska korporacija, Grupacija Svjetske banke (engl. International Finance Corporation, World Bank Group; dalje: IFC) i
 - h) Multilateralna agencija za osiguranje investicija, Grupacija Svjetske banke (engl. Multilateral Investment Guarantee Agency, World Bank Group, MIGA).
- **Kreditiranje i osiguranje izvoza od strane države** (engl. Officially supported export credits) podrazumijeva poslove osiguranja izvoza - police osiguranja (tzv. „pure cover“), direktno kreditiranje i refinanciranje ili subvencioniranje kamate, odnosno bilo koju kombinaciju prethodno navedenih transakcija kojima se podupire izvoz, osim iznimki predviđenih u članku 4. stavku 2. ovog Pravilnika. U Republici Hrvatskoj, pojam se odnosi na kreditiranje izvoza od strane HBOR-a kao javnog državnog tijela s tretmanom države, odnosno osiguranje izvoza od strane HBOR-a kao tijela s mandatom za obavljanje poslova osiguranja u ime i za račun Republike Hrvatske.
- **Objekti** (engl. Facilities/Undertakings) se prvenstveno odnose na zgrade/građevine/postrojenja na području:
 - a) lokacije samog ulaganja i/ili
 - b) lokacije gdje je sjedište krajnjeg korisnika i/ili

- c) lokacije gdje se obavljaju ili će se obavljati proizvodno-uslužne djelatnosti krajnjeg korisnika i/ili
- d) lokacije treće zainteresirane strane za koju je vezan izvozni posao.
- **Okolišni i društveni okvir Svjetske banke** (engl. The World Bank Environmental and Social Framework, ESF) utvrđuje predanost Svjetske banke održivom razvoju kroz Politiku Svjetske banke i niz okolišnih i društvenih standarda (engl. Environmental and Social Standards, ESSs) osmišljenih radi pružanja potpore projektima zajmoprimaca s ciljem okončanja ekstremnog siromaštva i promoviranja zajedničkog prosperiteta. Deset standarda utvrđuje zahtjeve za zajmoprimce koji se odnose na utvrđivanje i procjenu okolišnih i društvenih rizika i utjecaja povezanih s projektima kojima Svjetska banka pruža potporu putem financiranja investicijskih projekata (engl. Investment Project Financing, IPF). Standardi će:
 - a) pružati potporu zajmoprimcima kod postizanja dobre međunarodne prakse vezano za okolišnu i društvenu održivost,
 - b) pomagati zajmoprimcima kod ispunjavanja njihovih nacionalnih i međunarodnih okolišnih i društvenih obveza,
 - c) jačati nediskriminaciju, transparentnost, sudjelovanje, odgovornost i upravljanje i
 - d) jačati rezultate održivog razvoja projekata kroz trajno uključivanje dionika.
- **Okolišni rizik** (engl. Environmental risk) je vjerojatnost da će nastupiti negativni Utjecaji na okoliš i posljedice njihovog nastupa.
- **Osjetljiva područja** (engl. Sensitive areas) uključuje nacionalne parkove, parkove prirode i druga zaštićena područja, definirana nacionalnim ili međunarodnim pravom, kao i druge osjetljive lokacije od međunarodne ili nacionalne ili regionalne važnosti, kao što su močvare, šume velike bioraznolikosti, područja od arheološkog ili kulturnog značaja i područja važnosti za autohtono stanovništvo ili druge ranjive skupine.
- **Postojeće operacije** (engl. Existing operations) odnose se na izvoz kapitalnih dobara i/ili usluga na određenu lokaciju na kojoj se nalazi Objekt koji nije predmet značajnih promjena kapaciteta proizvodnje ili svoje funkcije.
- **Povezani objekti** (engl. Associated Facilities) su oni Objekti koji nisu sastavni dio Projekta, ali se ne bi izgradili ili proširili da Projekt ne postoji i o čijem postojanju ovisi održivost Projekta. Takvi Objekti mogu se financirati, biti u vlasništvu, upravljati, izgrađivati i voditi od strane kupca i/ili investitora Projekta ili zasebno od Projekta.
- **Projekt** (engl. Project) se odnosi na izvoz kapitalnih dobara i/ili usluga na utvrđenu lokaciju, koja može biti:
 - a) područje izgradnje nekog novog komercijalnog, industrijskog ili infrastrukturnog Objekta ili
 - b) lokacija postojećeg Objekta kod kojeg dolazi do značajne promjene u kapacitetu proizvodnje ili funkcije, što može rezultirati promjenama u utjecajima Objekta na okoliš i/ili društvo.

U svrhu provedbe postupaka provjere, klasifikacije i procjene utjecaja Projekta, Projekt uključuje one komponente koje kupac i/ili investitor Projekta (uključujući izvođače radova) direktno posjeduje, vodi ili kojima upravlja i koje su fizički i tehnički integrirane s Objektom na kojem se izvode radovi.

- **Smjernice EHS-a** (engl. EHS Guidelines) se odnose na Smjernice Grupacije Svjetske banke vezane za okoliš, zdravlje i sigurnost (engl. World Bank Group Environmental, Health and Safety Guidelines). Riječ je o tehničkoj referentnoj dokumentaciji koja sadrži primjere Dobre međunarodne gospodarske prakse (engl. Good International Industry Practice, GIIP), općenite i po granama gospodarstva.
- **Specijalna prava vučenja** (engl. Special Drawing Rights, SDR) su obračunska valuta Međunarodnog monetarnog fonda čija se vrijednost određuje na temelju dnevnog prosjeka srednjih vrijednosti tzv. košarice valuta (engl. "currency basket"), koju trenutno čini pet svjetskih valuta: američki dolar (USD), euro (EUR), juan renminbi (CNY), jen (JPY) i funta

- sterlinga (GBP). Dnevna vrijednost SDR objavljuje se na web stranici Međunarodnog monetarnog fonda.
- **Standardi poslovanja IFC** (engl. IFC Performance Standards) odnose se na sljedeće standarde poslovanja IFC-a:
 - a) Procjena i upravljanje okolišnim i društvenim rizicima i utjecajima (PS1),
 - b) Radni uvjeti (PS2),
 - c) Učinkovito korištenje resursa i sprječavanje onečišćenja (PS3),
 - d) Zdravlje i sigurnost zajednice (PS4),
 - e) Oduzimanje zemljišta i prisilno raseljavanje (PS5),
 - f) Očuvanje bioraznolikosti i održivo upravljanje prirodnim resursima (PS6),
 - g) Autohtono stanovništvo (PS7) i
 - h) Kulturno nasljeđe (PS8).
 - **Udio u kreditiranju i/ili osiguranju izvoza od strane države** (engl. Adherent's share) predstavlja udio države koja primjenjuje OECD Preporuku o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo u transakciji, kroz kreditiranje i/ili osiguranje izvoza od strane države, izražen u Specijalnim pravima vučenja.
 - **Utjecaji na društvo** (engl. Social impacts) su utjecaji koje Projekt ili Postojeća operacija ima na lokalnu zajednicu direktno zahvaćenu Projektom ili Postojećom operacijom i na ljude koji sudjeluju u izgradnji odnosno njegovoj provedbi, a obuhvaćaju i štetne učinke Projekta ili Postojeće operacije na ljudska prava. Uključuju, ali se ne ograničavaju na:
 - a) uvjete rada,
 - b) zdravlje lokalne zajednice,
 - c) zaštitu i sigurnost,
 - d) stjecanje zemljišta i prisilno raseljavanje,
 - e) autohtono stanovništvo,
 - f) kulturnu baštinu i
 - g) utjecaj na ljudska prava, uključujući prisilan rad, rad djece, te, po život ugrožavajuće profesionalne zdravstvene i sigurnosne uvjete.
 - **Utjecaji na okoliš** (engl. Environmental impacts) su utjecaji na okoliš kao rezultat aktivnosti Postojećih operacija ili rekonstrukcije/izgradnje i djelovanja Projekta. Ovi utjecaji uključuju, ali se ne ograničavaju na:
 - a) stvaranje značajne emisije u zrak, vodu i tlo, uključujući i emisije stakleničkih plinova,
 - b) stvaranje značajne količine neopasnog i/ili opasnog otpada i otpadne vode,
 - c) stvaranje buke, vibracija i svjetlosnog zagađenja,
 - d) značajnu upotrebu prirodnih resursa i
 - e) utjecaj na ugrožene vrste.
- (2) Dodatni tehnički pojmovi sadržani u OECD Preporuci o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo, a koji se odnose na primjere Projekata koji se mogu klasificirati u kategoriju A, pojedini u vezi sadržaja ESIA izvješća te podaci o Projektima kategorije A i B koji se dostavljaju Radnoj grupi OECD-a za izvozno kreditiranje i izvozno-kreditno osiguranje (engl. OECD Working Party on Export Credits and Credit Guarantees ili Export Credits Group; dalje: ECG OECD-a) detaljnije su opisani u Prilozima I., II. i III. ovog Pravilnika.

Postupak provjere

Članak 6.

- (1) Prije donošenja odluke o odobrenju zahtjeva za kreditiranje i/ili osiguranje izvoza od strane države, Sektor kreditiranja ili Osiguranje izvoza, zajedno s DTAZO-m i Funkcijom zaduženom za zaštitu ljudskih prava, provodi postupak provjere (engl. Screening) svih takvih zahtjeva na koje se primjenjuje ovaj Pravilnik, u cilju utvrđivanja koji zahtjevi trebaju biti klasificirani (engl. Classification) i kada je to potrebno, dodatno provjereni.

- (2) Postupak provjere provodi se na temelju informacija koje dostavljaju podnositelj zahtjeva (izvoznik i/ili kreditor, ovisno o vrsti plasmana), te investitor projekta, a koji su potrebni za utvrđivanje:
- a) jesu li zahtjevi za kreditiranje i/ili osiguranje izvoza od strane države povezani s Projektima ili Postojećim operacijama,
 - b) je li izvoz namijenjen lokaciji koja se nalazi unutar Osjetljivog područja,
 - c) je li izvoz namijenjen lokaciji koja se nalazi u blizini Osjetljivog područja, što podrazumijeva da ima veliku vjerojatnost negativnog Utjecaja na okoliš ili da ima direktan negativni Utjecaj na okoliš na Osjetljivom području,
 - d) postoji li velika vjerojatnost da će se pojaviti ozbiljni Utjecaji na društvo (ljudska prava) povezani s Projektom ili Postojećom operacijom i
 - e) iznosi li Udio u kreditiranju i/ili osiguranju izvoza od strane države po pojedinoj transakciji deset milijuna SDR-ova ili više.
- (3) Postupak provjere definiran u stavku 2. ovog članka pod točkama a) i e) provodi Sektor kreditiranja ili Osiguranje izvoza, ovisno o vrsti plasmana koji je predmet provjere, postupak provjere definiran u stavku 2. ovog članka pod točkama b) i c) provodi DTAZO, a pod točkom d) Funkcija zadužena za zaštitu ljudskih prava, u čemu im na njihov zahtjev potporu pružaju ostale organizacijske jedinice HBOR-a na koje se odnosi ovaj Pravilnik (npr. pribavljaju dodatne potrebne informacije i dokumentaciju od podnositelja zahtjeva za kreditiranje i/ili osiguranje izvoza od strane države i sl.).
- (4) Kod plasmana u kojima HBOR sudjeluje i kao kreditor i kao osiguratelj, postupak provjere iz stavka 2. točke a) i točke e) ovog članka, kao i s njime povezane radnje iz ovog Pravilnika (primjerice, zadužiti DTAZO i Funkciju zaduženu za zaštitu ljudskih prava za provedbu radnji koje su po ovom Pravilniku u njihovoj nadležnosti), provodi Sektor kreditiranja.
- (5) Nadležne službe HBOR-a iz stavka 3. ovog članka međusobno će razmjenjivati podatke o rezultatima provedenog postupka provjere, a u svrhu odlučivanja je li potrebno poduzimati daljnje radnje predviđene OECD Preporukom o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo.
- (6) Pod uvjetom da postupkom provjere nije utvrđeno da postoji velika vjerojatnost da će se pojaviti ozbiljni Utjecaji na društvo (ljudska prava) koji su povezani s Projektom ili Postojećom operacijom (u skladu sa stavkom 2. točkom d) ovog članka), po provedenom postupku provjere neće se poduzimati daljnje radnje predviđene OECD Preporukom o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo, ako se utvrdi sljedeće:
- za Projekt - Udio u kreditiranju i/ili osiguranju izvoza od strane države iznosi manje od deset milijuna SDR, te se isti ne provodi unutar ili u blizini Osjetljivog područja ili
 - za Postojeće operacije - Udio u kreditiranju i/ili osiguranju izvoza od strane države iznosi manje od deset milijuna SDR.

Klasifikacija

Članak 7.

- (1) Na temelju rezultata postupka provjere iz članka 6. ovog Pravilnika, DTAZO (vezano za okoliš) i Funkcija zadužena za zaštitu ljudskih prava (vezano za društvo i ljudska prava), provode postupak klasifikacije zahtjeva za kreditiranje i/ili osiguranje vezanih za:
- a) sve Projekte koji su unutar ili u blizini Osjetljivih područja,
 - b) sve Projekte kod kojih Udio u kreditiranju i/ili osiguranju izvoza od strane države iznosi ili je veći od deset milijuna SDR,

- c) sve Postojeće operacije kod kojih Udio u kreditiranju i/ili osiguranju izvoza od strane države iznosi ili je veći od deset milijuna SDR i
- d) sve Projekte ili Postojeće operacije za koje je utvrđeno da postoji velika vjerojatnost da će se pojaviti s njima povezani ozbiljni utjecaji na društvo (ljudska prava).
- (2) Kod zahtjeva za kreditiranje i/ili osiguranje vezanih za Projekte i Postojeće operacije navedene u točkama c) i d) stavka 1. ovog članka, postupak procjene utjecaja Projekta i Postojeće operacije na okoliš i društvo moguće je provesti u skladu s člankom 8., bez da se prethodno provede postupak klasifikacije. Prilikom provođenja ove procjene, u obzir će se uzeti i industrijski sektor, lokacija izvoza i ostale dostupne informacije koje se odnose na potencijalni utjecaj Projekta ili Postojeće operacije na okoliš i društvo.
- (3) U postupku klasifikacije Projekata i Postojećih operacija navedenih u stavku 1. ovog članka, identificiraju se njihovi potencijalni pozitivni i negativni Utjecaji na okoliš i Utjecaji na društvo.
- (4) Ovisno o mogućem pozitivnom ili negativnom Utjecaju na okoliš i Utjecaju na društvo, Projekt i Postojeća operacija se klasificira u jednu od tri kategorije:
- **Kategorija A:** Projekti i Postojeće operacije koji imaju ili bi mogli imati potencijalne značajne štetne Utjecaje na okoliš i/ili Utjecaje na društvo, koji su raznovrsni, nepovratni i nisu se prije pojavljivali. Ti utjecaji mogu obuhvatiti i područje šire od površine na kojoj se zaista obavljaju radovi. Kategorija A u pravilu uključuje Projekte i Postojeće operacije iz osjetljivih sektora ili one unutar ili u blizini Osjetljivih područja. Primjeri Projekata i Postojećih operacija iz kategorije A navedeni su u Prilogu I OECD Preporuke o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo te je isti prilog inkorporiran u ovaj Pravilnik kao Prilog I.
 - **Kategorija B:** Projekti i Postojeće operacije čiji su mogući Utjecaji na okoliš i/ili Utjecaji na društvo manje štetni od utjecaja Projekata i Postojećih operacija u kategoriji A. U pravilu su štetni utjecaji malobrojni, specifični za pojedino područje, samo je mali broj štetnih utjecaja takve naravi da se okoliš ne može vratiti u prvotno stanje, te postoje pripremljene i dostupne mjere zaštite radi obrane od istih.
 - **Kategorija C:** Projekti i Postojeće operacije koji imaju zanemariv ili nikakav štetni Utjecaj na okoliš i Utjecaj na društvo.
- (5) Po provedbi postupka klasifikacije, daljnji postupak procjene utjecaja Projekta ili Postojeće operacije na okoliš i društvo, ovisi o njihovoj klasifikaciji:
- za Projekte i Postojeće operacije klasificirane u kategorije A i B provodi se postupak procjene njihovog utjecaja na okoliš i društvo (engl. Environmental and social review), naveden u članku 8. ovog Pravilnika,
 - za Projekte i Postojeće operacije klasificirane u kategoriju C nije potrebno poduzimati daljnje radnje.

Postupak procjene utjecaja Projekta i Postojeće operacije na okoliš i društvo

Članak 8.

- (1) Postupak procjene utjecaja Projekta ili Postojeće operacije na okoliš provodi DTAZO, a postupak procjene utjecaja Projekta ili Postojeće operacije na društvo provodi Funkcija zadužena za zaštitu ljudskih prava. U tom postupku potporu im pružaju ostale organizacijske jedinice HBOR-a na koje se odnosi ovaj Pravilnik (npr. Sektor kreditiranja i/ili Osiguranje izvoza kod prikupljanja dodatne dokumentacije o Projektu ili Postojećoj operaciji i sl.).

- (2) Kod provedbe postupka procjene utjecaja Projekata i Postojećih operacija na okoliš i društvo, stručne službe iz stavka 1. ovog članka:
- vrše usporedbu okolišnih i društvenih učinaka Projekta ili Postojeće operacije s relevantnim aspektima međunarodnih standarda koji se primjenjuju na Projekt ili Postojeću operaciju (stavci 4., 5., 6. i 7. ovog članka⁴) i
 - razmatraju mjere koje se mogu poduzeti radi prevencije, smanjenja ili uklanjanja štetnih utjecaja i/ili da bi se poboljšao okolišni i društveni učinak, primjerene veličini stranaka koje sudjeluju u Projektu ili Postojećoj operaciji, svrhu Projekta ili Postojeće operacije, prirodu i opseg potencijalnih štetnih utjecaja, međunarodne standarde koji se primjenjuju na Projekt ili Postojeću operaciju i značaj Udjela u kreditiranju i osiguranju izvoza od strane države u ukupnom Projektu ili Postojećoj operaciji i
 - kada postoji velika vjerojatnost da će Projekt ili Postojeća operacija imati ozbiljne utjecaje na ljudska prava, razmatraju dopunu postupka procjene s Dubinskim snimanjem ljudskih prava ili
 - u slučajevima kada izvozni posao hrvatskog izvoznika predstavlja manji/neznačan udio u Projektu ili Postojećoj operaciji ili kada se posao uzima u reosiguranje, u obzir mogu uzeti i koristiti procjenu Utjecaja na okoliš i Utjecaja na društvo koju je u skladu s OECD preporukama izradila izvozno-kreditna agencija, izvozna banka ili razvojna agencija iz država članica OECD-a ili neka od Glavnih multilateralnih financijskih institucija.
- (3) U postupku procjene utjecaja Projekata i Postojećih operacija na okoliš i društvo, stručne službe iz stavka 1. ovog članka koristit će sljedeće izvore informacija:
- a) kod projekata kategorije A - od podnositelja zahtjeva za kreditiranje i/ili osiguranje izvoza od strane države zahtijevat će se dostava ESIA izvješća koje sadrži analizu utjecaja Projekta ili Postojeće operacije na okoliš i društvo, zajedno s ostalim studijama, izvještajima ili planovima rada koji se odnose na relevantne aspekte Projekta ili Postojeće operacije. ESIA izvješće i svi ostali popratni dokumenti moraju obraditi pitanja regulirana međunarodnim standardima koji se primjenjuju na Projekt ili Postojeću operaciju. ESIA izvješće ne smije biti izrađeno i ocjenjivano/revidirano od istog subjekta;
 - b) kod projekata kategorije B - opseg procjene utjecaja Projekta ili Postojeće operacije na okoliš i društvo može se razlikovati, te se u tu svrhu od podnositelja zahtjeva za kreditiranje i/ili osiguranje izvoza od strane države mogu zahtijevati odgovarajuće informacije koje se tiču utjecaja Projekta ili Postojeće operacije na okoliš i društvo. Takvi podaci mogu biti sadržani u ESIA izvješću, izvješćima vezanim za procjenu Projekta ili Postojeće operacije, projektnoj dokumentaciji, studijama utjecaja na društvo i okoliš, tehničkoj dokumentaciji i planu kontrole zagađivanja, važećem zakonskom okviru, informacijama proizišlim iz aktivnosti društvene zajednice i postupka javne rasprave o Projektu ili Postojećoj operaciji, ili se može raditi o ostalim informacijama prikupljenima od podnositelja zahtjeva.
- (4) Prilikom usporedbe utjecaja Projekata ili Postojećih operacija na okoliš i društvo, uzimaju se u obzir sljedeći međunarodni standardi:
- Kod financiranja koje nije projektno financiranje (engl. non-project finance projects):
 - a) svih deset standarda sadržanih u Okolišnom i društvenom okviru Svjetske banke, te gdje je primjereno, potrebno je uzeti u obzir i dodatne standarde i izvore koji će osigurati primjereno razmatranje određenih Utjecaja na društvo, kao što je utjecaj na zajednicu,

⁴ U predmetnim staccima navedeni su međunarodni standardi koji su u primjeni tijekom izrade Pravilnika. U slučaju izmjena i dopuna ovih standarda, potrebno je primjenjivati izmijenjene i dopunjene verzije.

utjecaj na ravnopravnost spolova (engl. gender impacts), uvjeti rada i zdravstveni i sigurnosni uvjeti ili

- b) svih osam Standarda poslovanja IFC-a, osobito ako je njihova primjena opravdana ili su primjenjivi s obzirom na veličinu i/ili strukturu transakcije, kao npr. određeni tipovi strukturnih financijskih transakcija koje imaju karakteristike projektnog financiranja i/ili gdje ostale financijske institucije koje nose značajan dio projekta primjenjuju iste standarde.
- Kod projektnog financiranja (engl. project finance projects) kod kojeg povrat kredita ovisi o novčanim tokovima i instrumentima osiguranja projekta ili kod kojeg je kredit osiguran djelomično i instrumentima osiguranja nositelja projekta (engl. limited or non-recourse project finance projects): svih osam Standarda poslovanja IFC-a.
- ili
- Ako se Projekt ili Postojeća operacija financira sredstvima Glavnih multilateralnih financijskih institucija (npr. sredstvima EIB-a), stručne službe iz stavka 1. ovog članka mogu prilikom usporedbe utjecaja Projekata ili Postojećih operacija na okoliš i društvo primijeniti standarde predmetne institucije.
- (5) Prilikom usporedbe utjecaja Projekata ili Postojećih operacija na okoliš i društvo, potrebno je uzeti u obzir i Smjernice EHS-a, odnosno ako ne postoje relevantne Smjernice EHS-a za razmatrani sektor industrije, potrebno je uzeti u obzir bilo koje međunarodno priznate relevantne standarde i/ili izvore (npr. publikacije) za tu industriju.
- (6) Ako je primjereno, stručne službe iz stavka 1. ovog članka mogu prilikom usporedbe uzeti u obzir bilo koje druge međunarodno priznate standarde, kao npr. standarde EU, pod uvjetom da su stroži od standarda navedenih u stavcima 4. i 5. ovog članka.
- (7) Projekti ili Postojeće operacije moraju u svim slučajevima udovoljavati lokalnim standardima države u kojoj se Projekt ili Postojeća operacija odvija, te će se za utvrđivanje istog od podnositelja zahtjeva za kreditiranje i/ili osiguranje izvoza zatražiti potvrda da je Projekt ili Postojeća operacija u skladu s pravnom regulativom države u kojoj se Projekt ili Postojeća operacija odvija. U tu svrhu podnositelj zahtjeva je obvezan ispuniti i dostaviti Upitnik o zaštiti okoliša (Prilog IV ovog Pravilnika) koji sadrži opis Projekta ili Postojeće operacije odnosno podatke relevantne za ocjenu istog. Također, Projekti ili Postojeće operacije bi trebali biti u skladu s međunarodnim standardima s kojima su uspoređivani.
- (8) Rezultat procjene utjecaja iz ovog članka je Izvještaj o izvršenoj procjeni (Prilog VI ovom Pravilniku), koji stručna služba koja ga izrađuje (DTAZO i/ili Funkcija zadužena za zaštitu ljudskih prava) dostavlja stručnoj službi nadležnoj za poslove kreditiranja i/ili osiguranja izvoza koja je zatražila procjenu.
- (9) U iznimnim slučajevima, HBOR može odobriti kredit i/ili osiguranje za Projekt ili Postojeću operaciju koji ne zadovoljavaju relevantne aspekte međunarodnih standarda s kojima su uspoređivani. U takvom će slučaju HBOR o navedenom i opravdanim razlozima za takvu odluku odnosno o međunarodnim standardima s kojima su uspoređivani te razlozima njihova neispunjavanja, kao i bilo kakvim postupcima nadzora izvijestiti ECG OECD-a.
- (10) Za izradu izvješća iz stavka 9. ovog članka za ECG OECD-a zadužuje se DTAZO i/ili Funkcija zadužena za zaštitu ljudskih prava, ovisno o tome odnosi li se iznimni slučaj na okolišne ili društvene aspekte, dok im na njihov zahtjev u tome pružaju potporu ostale organizacijske jedinice HBOR-a na koje se primjenjuje ovaj Pravilnik.
- (11) Izvještavanje ECG OECD-a iz stavka 9. ovog članka vršit će OJ zadužena za izvještavanje.

Evaluacija, odlučivanje i nadzor nad Projektom ili Postojećom operacijom

Članak 9.

- (1) Informacije o analizi Projekta ili Postojeće operacije provedenoj u skladu s postupcima opisanim u članku 6., članku 7. i članku 8., dostavljaju se nadležnom tijelu odlučivanja HBOR-a i uzimaju u obzir kod donošenja odluke o odobrenju ili odbijanju zahtjeva za izvozno kreditiranje i/ili osiguranje.
- (2) Nadležno tijelo odlučivanja HBOR-a može uvjetno odobriti pojedino kreditiranje i/ili osiguranje izvoza od strane države, odnosno odlučiti o uvjetima čije prethodno ili naknadno ispunjenje može biti uvjet za predmetno kreditiranje i/ili osiguranje. Ti uvjeti se mogu odnositi npr. na poduzimanje mjera za sprečavanje nastanka, ublažavanje ili otklanjanje okolišnih i društvenih rizika Projekta ili Postojeće operacije, nadzor nad provedbom tih mjera, dostavu periodičnih izvještaja o provedbi Projekta ili Postojeće operacije i učincima istih na okoliš i društvo i sl.
- (3) Ako se kredit i/ili osiguranje odobri uvjetno, DTAZO i/ili Funkcija zadužena za zaštitu ljudskih prava, ovisno o tome je li uvjet postavljen u području Utjecaja na okoliš ili Utjecaja na društvo, uz potporu ostalih organizacijskih jedinica HBOR-a na koje se primjenjuje ovaj Pravilnik, nadzirat će ispunjenje dodatnih uvjeta dinamikom i na način utvrđen ugovorom o kreditu i/ili ugovorom o osiguranju za predmetni posao.
- (4) U slučaju nepoštivanja dodatnih uvjeta iz stavka 2. ovog članka, organizacijska jedinica koja ih nadzire u skladu sa stavkom 3. ovog članka, predložiti će nadležnim tijelima HBOR-a mjere koje je potrebno poduzeti, a koje smatra primjerenim za ostvarenje cilja poštivanja predmetnih uvjeta.
- (5) U svrhu nadzora i praćenja ispunjenja dodatnih uvjeta iz ovog članka, nadležna organizacijska jedinica će po potrebi uspostaviti i primjenjivati vlastite procedure.

Razmjena i objava informacija te izvještavanje ECG OECD-a

Članak 10.

- (1) OJ zadužena za javnu objavu informacija će na web stranici HBOR-a objaviti OECD Preporuku o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo, kao i informaciju o primjeni ovog Pravilnika u dijelu OECD Preporuke o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo.
- (2) OJ zadužena za javnu objavu informacija će, u skladu s odredbama OECD Preporuke o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo, s trećim osobama razmjenjivati informacije vezane za Projekte i Postojeće operacije za koje se traži kreditiranje i/ili osiguranje izvoza od strane države klasificirane u kategoriju A i B i javno objavljivati informacije o tim Projektima i Postojećim operacijama, odnosno ukazati gdje se mogu dobiti dodatne informacije o istom (kao npr. kod inozemnog kupca i/ili investitora), uvažavajući pri tome svoje obveze čuvanja poslovne tajne te važeća mjerodavna ograničenja prava na pristup informacijama. Organizacijska jedinica zadužena za javnu objavu informacija će navedeno primjenjivati uz potporu ostalih organizacijskih jedinica HBOR-a na koje se primjenjuje ovaj Pravilnik.
- (3) Za projekte svrstane u kategoriju A i B, OJ zadužena za javnu objavu informacija će na HBOR-ovoj web stranici javno objaviti podatke koje će joj kroz Prilog V ovog Pravilnika dostaviti Sektor kreditiranja i/ili Osiguranje izvoza, ovisno o vrsti plasmana, uz potporu ostalih organizacijskih jedinica HBOR-a na koje se primjenjuje ovaj Pravilnik (npr. DTAZO-a i/ili Funkcije zadužene za zaštitu ljudskih prava), uključujući naziv, državu i opis Projekta ili Postojeće operacije te pojednosti gdje se mogu pribaviti dodatne informacije o Projektu ili Postojećoj operaciji (npr. ESIA izvješće odnosno sažetak istog, web stranica kupca/investitora i dr.), kao i vrstu potpore (za financiranje i/ili

za osiguranje) i datum objave ovih informacija. Na web stranici HBOR-a također će se objaviti kontakt podaci na koje zainteresirane strane mogu uputiti svoje komentare.

- (4) Informacije o projektima iz stavka 3. ovog članka klasificiranim u kategoriju A nadležna organizacijska jedinica dostavit će OJ zaduženoj za javnu objavu informacija što je ranije moguće, a najkasnije u roku od 30 dana od zaprimanja zahtjeva za kreditiranje i/ili osiguranje, a za projekte klasificirane u kategoriju B najkasnije u roku od 30 dana od zaključenja ugovora o kreditu/osiguranju.
- (5) Predmetni će se podaci objaviti što je ranije moguće u tijeku postupka procjene utjecaja Projekta ili Postojeće operacije na okoliš i društvo, odnosno za projekte klasificirane u kategoriju A najkasnije 30 dana prije donošenja odluke o odobrenju kreditiranja i/ili osiguranja izvoza (iznimno, ako isto nije moguće, podatke je potrebno objaviti što prije, a razloge kašnjenja navesti i obrazložiti prilikom redovnog izvještavanja ECG OECD-a), a za projekte klasificirane u kategoriju B u roku 5 dana od zaprimanja informacija iz stavka 4. ovog članka.
- (6) U svakom slučaju, u skladu s važećom regulativom o pravu na pristup informacijama i odredbama OECD Preporuke o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo, HBOR će informacije o okolišnim i društvenim utjecajima Projekata i Postojećih operacija klasificiranih u kategorije A i B za koje je izdano odobrenje za kreditiranje i/ili osiguranje izvoza od strane države, učiniti javno dostupnim barem jednom godišnje, uključujući podatke koji su bili predmet procjene, međunarodne standarde koji su bili uzeti u obzir, kao i kontakt podatke HBOR-a na koje je moguće uputiti zahtjev za dodatne informacije o predmetnim Projektima ili Postojećim operacijama.
- (7) U slučaju zaprimanja pravovremenih komentara zainteresiranih strana (npr. nevladinih organizacija koji se bave okolišnim aspektima i/ili aspektima zaštite ljudskih prava) na Projekt ili Postojeću operaciju, isti će kod projekata klasificiranih u kategoriju A biti obrađeni unutar postupka procjene utjecaja na okoliš i društvo i ući u Izvještaj o izvršenoj procjeni, a kod projekata klasificiranih u kategoriju B razmotreni i po potrebi iskomunicirani nadležnim tijelima odlučivanja HBOR-a.
- (8) Informacije o Projektima ili Postojećim operacijama iz stavka 3. i 7. ovog članka bit će objavljene na web stranici HBOR-a tijekom cijelog vremena trajanja Projekta ili Postojeće operacije, odnosno do povrata kredita i/ili isteka osiguranja ili duže. Organizacijska jedinica koja je dostavila podatke za objavu na web stranici obavijestit će OJ zaduženu za javnu objavu informacija u slučaju da je potrebno ažurirati informacije o Projektu ili Postojećoj operaciji (npr. ako se zaprimaju periodični izvještaji o provedbi Projekta ili Postojeće operacije), kao i kada ukloniti podatke s web stranice.
- (9) OJ zadužena za izvještavanje jednom polugodišnje obavještava ECG OECD-a o izvoznom kreditiranju i osiguranju u vezi Projekata i Postojećih operacija klasificiranih u kategorije A i B za koje je donesena odluka o odobrenju kreditiranja i/ili osiguranja izvoza od strane države, a u skladu s odredbama OECD Preporuke o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo koja sadrži naputke o podacima koji se trebaju dostaviti za Projekte klasificirane u kategorije A i B (Prilog III ovom Pravilniku).
- (10) Na zahtjev OJ zadužene za izvještavanje, ostale će joj stručne službe HBOR-a na koje se primjenjuje ovaj Pravilnik dostaviti informacije i pružiti potporu u izvještavanju iz stavka 9. ovog članka.
- (11) HBOR će redovnim izvještavanjem i razmjenom informacija u skladu s odredbama OECD Preporuke o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo doprinositi unapređenju zajedničkog pristupa i kreiranju jednakih uvjeta poslovanja u području izvoznog kreditiranja i osiguranja od strane države s aspekta utjecaja na okoliš i društvo.

POGLAVLJE II.

POSTUPAK PRIMJENE PREPORUKE O ODRŽIVOM IZVOZNO KREDITIRANJU

OECD Preporuka o održivom izvoznom kreditiranju

Članak 11.

- (1) OECD Preporuka o održivom izvoznom kreditiranju sadrži preporuke kojih se u poslovanju pridržavaju izvozno-kreditne agencije i izvozne banke prilikom razmatranja zahtjeva za kreditiranje i/ili osiguranje izvoza od strane države uz Javne dužnike ili dužnike uz državno jamstvo, iz Država s niskim dohotkom.
- (2) Postupanje po Preporuci iz prethodnog stavka ovog članka podrazumijeva da se u postupku odlučivanja o odobrenju izvoznog kreditiranja i/ili osiguranja dužnicima iz stavka 1. ovog članka, trebaju uzeti u obzir obveze koje pojedina država ima prema Svjetskoj banci i Međunarodnom monetarnom fondu, te izvještavati (prethodno i naknadno) o transakcijama za koje će se donijeti pozitivna odluka o odobrenju.

Područje primjene

Članak 12.

- (1) OECD Preporuka o održivom izvoznom kreditiranju primjenjuje se na izvozno kreditiranje i/ili osiguranje od strane države kod izvoznih kredita iz članka 11. stavka 1. ovog Pravilnika, s rokovima otplate od jedne ili više godina.
- (2) Iznimno od stavka 1. ovog članka, OECD Preporuka o održivom izvoznom kreditiranju se ne primjenjuje izvan opsega primjene OECD Sporazuma, primjerice na izvoz vojne opreme ili poljoprivrednih proizvoda, kao ni na proizvode kreditiranja i osiguranja izvoza od strane države kod kojih je rizik neplaćanja po garanciji ili kreditu na izvozniku (npr. izdavanje i/ili osiguranje izvoznih činidbenih bankarskih garancija, kredita za pripremu izvoza/obrtna sredstva/likvidnost i sl.).

Definicije

Članak 13.

U smislu primjene ovog dijela Pravilnika odnosno OECD Preporuke o održivom izvoznom kreditiranju, niže navedeni pojmovi iz OECD Preporuke o održivom izvoznom kreditiranju imaju sljedeće značenje:

- **Država s niskim dohotkom** (engl. Lower income countries) je država koja ispunjava uvjete za financiranje preko Fonda za smanjenje siromaštva i rast Međunarodnog monetarnog fonda (engl. Poverty Reduction and Growth Trust - PRGT) ili država koja ima pristup beskamatnim kreditima ili potporama Međunarodnog udruženja za razvoj Svjetske banke (engl. International Development Association, World Bank Group, IDA) - IDA država (engl. IDA-only country). Popis Država s niskim dohotkom koje podliježu ovom Pravilniku dostupan je na web stranici OECD-a⁵.
- **Javni dužnici ili dužnici uz državno jamstvo** (engl. Public obligors or publicly guaranteed obligors) su svi dužnici za čiji kredit jamči javni subjekt. U tom kontekstu, javni subjekt se odnosi na središnju državu, jedinice lokalne i regionalne (područne) samouprave i javna poduzeća čije bi obveze po kreditu, u slučaju njihova neispunjavanja, preuzela vlada te države. Da bi se utvrdio status dužnika u zemlji koja podliježe ograničenju javnog duga u okviru programa koji podržava

⁵ <http://www.oecd.org/trade/topics/export-credits/sustainable-lending/>

Međunarodni monetarni fond, moguće je provjeriti Tehnički memorandum o razumijevanju (engl. Technical Memorandum of Understanding, TMU) za program Međunarodnog monetarnog fonda, koji sadrži popis javnih dužnika ili se savjetovati s Međunarodnim monetarnim fondom i Svjetskom bankom.

- **Neproductivni trošak** (engl. Unproductive expenditure) je svaka transakcija koja nije u skladu s transakcijom državne strategije smanjenja siromaštva i održivosti duga i ne pridonosi njenom društvenom i/ili ekonomskom razvoju.
- **Odgovarajuća državna tijela** (engl. Appropriate government authorities) odnosi se na ona tijela koja su, prema nacionalnom zakonodavstvu države dužnika po kreditu, odgovorna za razvoj zemlje i planove zaduživanja (uobičajeno je to odjel u Ministarstvu financija ili središnja banka odgovorna za upravljanje dugom).

Postupak kod razmatranja odobrenja izvoznog kreditiranja i/ili osiguranja

Članak 14.

- (1) U svrhu ostvarenja ciljeva promoviranja održivog izvoznog kreditiranja Javnih dužnika ili dužnika uz državno jamstvo iz Država s niskim dohotkom, Sektor kreditiranja i/ili Osiguranje izvoza, ovisno o vrsti plasmana, će u postupku odlučivanja o odobrenju izvoznog kreditiranja i/ili osiguranja kredita Javnim dužnicima ili dužnicima uz državno jamstvo iz Država s niskim dohotkom, uzeti u obzir obveze koje pojedina Država s niskim dohotkom ima prema Međunarodnom udruženju za razvoj Svjetske banke i Međunarodnom monetarnom fondu, a kako bi se dužniku omogućio nastavak urednog ispunjavanja istih, u skladu sa stavkom 4. ovog članka.
- (2) Kod plasmana u kojima HBOR sudjeluje i kao kreditor i kao osiguratelj, postupak razmatranja postojećih obveza Država s niskim dohotkom iz ovog članka, provodi Sektor kreditiranja.
- (3) HBOR će prilikom odlučivanja o odobrenju izvoznog kreditiranja i/ili osiguranja Javnim dužnicima ili dužnicima uz državno jamstvo iz Država s niskim dohotkom uzeti u obzir potiču li uložena sredstva ekonomski i društveni napredak predmetne Države s niskim dohotkom bez ugrožavanja njezine financijske budućnosti i dugoročnog razvoja odnosno je li riječ o Neproduktivnom trošku. HBOR neće sudjelovati u odobravanju izvoznog kreditiranja i/ili osiguranja za Neproduktivne troškove.
- (4) Prilikom procjene ispunjavanja uvjeta za izvozno kreditiranje i/ili osiguranje Javnih dužnika ili dužnika uz državno jamstvo iz Države s niskim dohotkom, stručne službe HBOR-a iz stavka 1. ovog članka uzet će u obzir sljedeće:
 - rezultate posljednje analize o održivosti duga pojedine zemlje (engl. Debt Sustainability Analyses, DSA) Međunarodnog monetarnog fonda/Svjetske banke, koja je provedena u sklopu Zajedničkog okvira za održivost duga (engl. Debt Sustainability Framework, DSF) Međunarodnog monetarnog fonda i Svjetske banke i razmotriti program/politiku i ostalu relevantnu dokumentaciju vezanu za svaki plasman za koji se razmatra kreditiranje i/ili osiguranje izvoza od strane države. Ograničenja duga za pojedine zemlje uključena su u tu dokumentaciju, a Tehnički memorandum o razumijevanju ponekad upućuje na određene projekte za koje je dopušteno kreditiranje i/ili osiguranje izvoza od strane države bez subvencionirane kamatne stope (engl. non-concessional loan).
 - postojeća ograničenja za zaduživanje javnog sektora bez subvencionirane kamatne stope, prema metodologiji koju primjenjuju Svjetska banka i Međunarodni monetarni fond, za pojedinu državu i transakcije koje uključuju Javne dužnike ili dužnike uz državno jamstvo u Državama s niskim dohotkom koje su podložne ograničenju zaduživanja bez subvencionirane kamatne stope prema Politici ograničenja duga Međunarodnog monetarnog fonda (engl. IMF's

Debt Limits Policy, DLP) ili Politici financiranja održivog razvoja Svjetske banke (engl. Sustainable Development Finance Policy, SDFP), te u svrhu toga:

- a) ne pružiti potporu Javnim dužnicima ili dužnicima uz državno jamstvo u Državama s niskim dohotkom koje podliježu nultoj granici o zaduživanju bez subvencioniranih kamatnih stopa (engl. zero limit on non-concessional borrowing) prema prethodno navedenim politikama Međunarodnog monetarnog fonda ili Svjetske banke (uz uvažavanje rijetkih iznimki pomicanja pojedine zemlje iz nulte granice u ne nultu granicu uslijed konzultacija državnih tijela s Međunarodnim monetarnim fondom/Svjetskom bankom i posljedičnim odobrenjima istog),
 - b) ako kredit prelazi vrijednost od 5 milijuna SDR, odnosno 1 milijuna SDR kod vrlo malih država s nižom razinom nacionalnog dohotka od jedne milijarde USD:
 - i. zatražiti potvrde Odgovarajućih državnih tijela da je projekt/trošak u skladu s prethodno navedenim politikama Međunarodnog monetarnog fonda ili Svjetske banke za tu zemlju za Javne dužnike ili dužnike uz državno jamstvo u Državama s niskim dohotkom koje podliježu nultoj granici o zaduživanju bez subvencioniranih kamatnih stopa. Sudjelovanje Ministarstva financija ili središnje banke u plasmanu kao dužnik ili jamac je dovoljan dokaz da je ova obveza ispunjena.
 - ii. izvijestiti Međunarodni monetarni fond i Svjetsku banku putem poštanskog sandučića "LendingtoLICs" što je prije moguće i u svakom slučaju prije nego se donese odluka o odobrenju kreditiranja i/ili osiguranja od strane države, o namjeri da se pruži takva potpora Javnim dužnicima ili dužnicima uz državno jamstvo u Državama s niskim dohotkom koje podliježu granicama zaduživanja za kredite bez subvencioniranih kamatnih stopa prema Politici ograničenja duga Međunarodnog monetarnog fonda ili Politici zaduživanja bez subvencionirane kamatne stope Svjetske banke. Prilikom izvještavanja dostavit će se detalji potrebni da bi se projekt mogao identificirati te osnovni financijski uvjeti.
- (5) U slučaju da se informacije iz ovog članka ne dobiju od potencijalnog dužnika, nadležna organizacijska jedinica zatražit će ih od Međunarodnog udruženja za razvoj Svjetske banke i Međunarodnog monetarnog fonda ili državnog tijela Republike Hrvatske ili zemlje dužnika (npr. veleposlanstva, Ministarstva vanjskih poslova i dr.).

Razmjena i objava informacija te izvještavanje OECD Sekretarijata

Članak 15.

- (1) OJ zadužena za javnu objavu informacija će na web stranici HBOR-a objaviti OECD Preporuku o održivom izvoznom kreditiranju, kao i informaciju o primjeni ovog Pravilnika u dijelu OECD Preporuke o održivom izvoznom kreditiranju.
- (2) OJ zadužena za izvještavanje izvještava OECD Sekretarijat na godišnjoj razini o izvoznom kreditiranju i/ili osiguranju Država s niskim dohotkom od strane države, kako bi se, između ostalog, procijenilo da takva podrška nije pružena za Neproduktivan trošak i da je u skladu s ciljevima Okvira za održivost duga tih država.
- (3) OECD Sekretarijat prosljeđuje informacije o poslovima iz stavka 2. ovog članka Međunarodnom monetarnom fondu i Svjetskoj banci.

POGLAVLJE III. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Prijelazne i završne odredbe Članak 16.

- (1) Za tumačenje i ažuriranje ovog Pravilnika zaduženi su Sektor kreditiranja, Osiguranje izvoza, DTAZO, Funkcija zadužena za zaštitu ljudskih prava, OJ zadužena za javnu objavu informacija i OJ zadužena za izvještavanje, svatko u dijelu Pravilnika koji se na njih odnosi.
- (2) Ovaj Pravilnik stupa na snagu s 6. 4. 2021. te se zadužuju svi radnici postupati prema načinu kako propisuje ovaj Pravilnik.
- (3) Iznimno od stavka 2. ovog članka odredbe vezane za OJ zaduženu za izvještavanje stupaju na snagu ulaskom RH u OECD.
- (4) Iznimno od stavka 3. ovog članka, izvještavanje vezano za OECD preporuke koje su HBOR ili HBOR u ime RH dužni vršiti i prije ulaska RH u OECD (npr. izvještavanje Europske Komisije u skladu s Uredbom 1233/2011 Europskog Parlamenta), vršit će se na način da će svaka organizacijska jedinica i/ili funkcija iz članka 2. ovog Pravilnika za svoj segment poslovanja prikupljati podatke potrebne za izvještaj, a izvještaj objedinjeniti i podnositi OJ zadužena za izvještavanje.
- (5) Ovaj akt se objavljuje na intranet stranici HBOR-a.

PRILOZI:

- PRILOG I: Primjeri klasifikacije projekata u kategoriju A
- PRILOG II: Izvješće o procjeni okolišnog i društvenog utjecaja projekta (ESIA izvješće)
- PRILOG III: Podaci o kojima je potrebno izvještavati ECG OECD-a i javnost za projekte kategorije A i B
- PRILOG IV: Upitnik o zaštiti okoliša i utjecaju na društvo
- PRILOG V: Informacije o projektu kategorije A za javnu objavu podataka na web stranici HBOR-a
- PRILOG VI: Izvještaj o izvršenoj procjeni